**Athugasemdir við drög að Menntastefnu til ársins 2030**

**Rannsóknar- og fræðslusetur um þroska, nám og líðan barna og ungmenna**

**Freyja Birgisdóttir, Sigríður Ólafsdóttir og Jóhanna Thelma Einarsdóttir**

**Í drögum, kafla 6, kemur fram:**

„Mikilvægt er að leita leiða til að tryggja jafnan aðgang að stuðningi við móðurmál og þannig virkt fjöltyngi. Með því að styrkja móðurmál fólks af erlendum uppruna og efla um leið íslenskukennslu væri hægt að vinna gegn brotthvarfi úr námi og atvinnumissi.“

**Við leggjum til að þessu verði breytt á eftirfarandi hátt:**

*Mikilvægt er að leita leiða til að tryggja aðgang barna og ungmenna af erlendum uppruna að öflugri íslenskukennslu jafnframt því að styðja við móðurmál þeirra. Með því að stuðla að góðri þekkingu nemendanna á tungumáli skólans væri hægt að vinna gegn brotthvarfi úr námi og atvinnumissi.*

**Rökstuðningur er eftirfarandi:**

Fjölmargar rannsóknir hafa sýnt að hjá ungum tvítyngdum börnum eflist hvort tungumál þeirra í hlutfalli við það magn og þau gæði sem þau fá í hvoru máli fyrir sig (t.d. Oller, Pearson og Cobo-Lewis, 2007; Proctor og Zhang-Wu, 2019; Thordardottir, 2011). Íslenskar rannsóknir sýna að börn sem eiga íslensku sem annað mál taka litlum framförum í íslensku yfir leik- og grunnskólaárin. Það er alvarleg staða þar sem rannsóknir sýna að íslenskufærni þeirra liggur til grundvallar námsárangri (t.d. Sigríður Ólafsdóttir, Freyja Birgisdóttir, Hrafnhildur Ragnarsdóttir og Sigurgrímur Skúlason, 2016). Stuðningur við móðurmál barnanna mun ekki breyta þessari óheillavænlegu þróun, heldur fyrst og fremst öflugur stuðningur við íslenskuþróun þeirra.

Jákvæð tengsl á milli færni í móðurmál og öðru máli hafa komið fram hjá eldri einstaklingum sem geta nýtt sér þekkingu á námsorðaforða í móðurmálinu og aukna bakgrunnsþekkingu (t.d. Proctor og Zhang-Wu, 2019). Komið hefur í ljós að því eldri sem nemendur eru þegar þeir flytja til Íslands þeim mun hraðari eru framfarir þeirra í íslensku, en þó eru framfarir þeirra í íslensku mjög hægar (Sigríður Ólafsdóttir o.fl., 2016). Stuðningur við móðurmál eldri nemenda er ekki leið að farsælli skólagöngu hér á landi, heldur fyrst og fremst markviss, fagleg kennsla í íslensku sem öðru máli (sjá líka Peng, Show og Lin, 2019).

**Í drögum í kafla 8 kemur fram:**

„Nemendum sem hafa annað móðurmál en íslensku vegnar verr í íslensku skólakerfi og þeim er hættara við brotthvarfi úr námi. Skólastarf sem tekur mið af fjölbreytni og fjölmenningu þar sem nemendur geta nýtt sér styrkleika sína og fundið tengingar við eigin menningu og tungumál hefur gefist best til að koma til móts við þennan hóp.“

**Athugasemd:**

OECD (2019) hefur tekið saman hvað einkennir þau lönd sem standa sig best í menntun nemenda með annað móðurmál en skólamálið. Dregin eru fram þrjú megináhersluatriði í menntun þessa nemendahóps sem gegna lykilhutverki til að greiða þeim leið í námi: Í fyrsta lagi að börnin gangi í leikskóla. Í öðru lagi að þau fái sérstakan stuðning í tungumálanáminu og öðrum þáttum námsins eins og þörf er á. Í þriðja lagi að nemendurnir séu ekki aðskildir frá jafnöldrum, á sérstakri námsleið eða í sérstökum skólum (Unesco, 2019, bls.46). Ekki hefur komið fram að nemendur sem hafa fengið markvissan stuðning í móðurmáli hafi sýnt betri frammistöðu en aðrir.

**Í drögum í kafla 8 er vitnað í rýniviðtöl við foreldra nemenda af erlendum uppruna:**

„Rannsóknir með foreldrum sýna að foreldrum af erlendum uppruna er annt um menntun barna sinna og hafa væntingar gagnvart skólagöngu þeirra og framtíð. Þeir hafa áhyggjur af íslenskukennslu barnanna og kalla jafnframt eftir að móðurmáli þeirra verið gert hærra undir höfði.“

**Athugasemd:**

**Mikilvægt er að hafa rétt eftir foreldrunum**. Í viðtölum við foreldrana (Sigríður Björk Einarsdóttir og Renata Emilsson Peskova, 2019) kom í ljós að langstærsta áhersla þeirra var íslenskan. Að mati foreldra vantar mikið upp á íslenskukennslu fyrir tvítyngd börn. Foreldrar töluðu um að mörg börn kunni íslenskuna upp að ákveðnu marki en þau vanti dýpri skilning og orðaforða til að skilja fögin sem þau eru að læra. Eitt foreldrið sagði „Leggja áherslu á hugtök í faggreinum. Barn sem ekki hefur nægilegan orðaforða getur til dæmis lækkað heilmikið í einkunn í stærðfræði ef það skilur ekki orðadæmi þó það kunni aðferðina fullkomlega.” Eitt foreldri fullyrti að íslenska sem annað mál væri kennd á ensku sem ylli því að börnin lærðu ensku í stað íslensku.

**Við leggjum til að í stað ofangreinds texta í drögum komi fram eftirfarandi:**

*Gera þarf greinarmun á börnum sem fæddust á Íslandi eða fluttust til landsins á fyrstu fimm æviárunum og nota annað tungumál en íslensku heima og þeim sem voru eldri þegar þau fluttu til Íslands. Máltaka fyrrnefnda hópsins er bæði á móðurmáli og á íslensku. Þau læra tungumálin í hlutfalli við það magn og þau gæði sem þau fá í hvoru tungumáli fyrir sig. Grundvallaratriði er að þau fái tækifæri til að taka stöðugum framförum í íslensku, sem liggur til grundvallar farsælu námi og virkri þátttöku í íslensku samfélagi. Fyrir börn sem voru eldri þegar þau fluttu Íslands er þörf á heildstæðri aðgerðaáætlun sem tekur mið af þeim leiðum sem sem reynst hafa árangursríkastar samkvæmt rannsóknum: Markviss áhersla á námsorðaforða og virka notkun á tungumáli skólasamfélagins, sem greiðir leið að hinum ýmsu námsgreinum. Jafnframt skulu þau hvött til að tengja móðurmálið við íslensku, og þannig byggja á fyrri þekkingu sinni.*

*Varhugavert er að gera leik- og grunnskóla ábyrga fyrir því að styrkja og viðhalda þeim fjölmörgu upprunamálum barna sem eiga íslensku sem annað tungumál. Hægt er að læra tungumál samhliða eða hvert á eftir öðru. Tungumál þróast með notkun. Íslenskan er notuð í skólastarfi og því má gera ráð fyrir, ef staðið er vel að málum, að námsorðaforðinn þróist fyrst og fremst í íslensku, í gegnum námið. Orðaforði móðurmálsins mótast af notkun þess tungumáls, sennilega helst í samskiptum við fjölskyldu og lestur efnis á netinu. Þá er einnig mikilvægt að hvetja foreldra til að rækta og þróa eigið móðurmál og styðja við íslenskunám barna sinna.*

**Við undirritaðar gerum einnig athugasemd við hvernig orðið læsi er skilgreint í menntastefnunni og hversu lítið og óljóst fjallað er um lesskilning.**

Talsverður ágreiningur hefur verið um hvernig skilgreina á orðið *læsi*. Í nýrri menntstefnu er lögð áhersla á læsi í víðum skilningi, og mikilvægi þess að efla stærðfræði-, náttúru-, miðla-, menningar-, tilfinninga- og heilsulæsi undirstrikað, samhliða varðveislu tungumálsins (sjá kafla 8 í greinargerði). Þessi víða merking hugtaksins nær yfir skilning og þekkingu á nánast hverju sem er og merking læsishugtaksins orðin nánast sú sama og flestir leggja í hugtakið *menntun*.

Í ljós nýjustu PISA niðurstaðnanna undrumst við hversu lítið og óljóst fjallað er um lesskilning í þessum mikilvæga kafla menntastefnunnar. Lesskilningur er hvergi skilgreindur og umfjöllun um þá hæfni sem einstaklingar þurfa að ná til þess að öðlast skilning á rituðu máli er mjög takmörkuð og almenn.

Við leggjum til eftirfarandi viðbót við textann í kafla 8 í greinargerðinni (viðbót skáletruð):

Bæta þarf námsárangur nemenda í íslensku, meðal annars í ljósi slakrar útkomu úr PISA-rannsókn, *ekki síst í lesskilningi. Lesskilningur er lokatakmark lesturs og felur í sér* *hæfni til að skilja, nota, meta, ígrunda og ástunda lestur á texta í þeim tilgangi að ná markmiðum sínum, þroska þekkingu sína og hæfileika, og að taka þátt í samfélaginu (Menntamálastofnun, 2019).* *Orðin „skilja, nota, meta og ígrunda“ vísa beint til margra mikilvægustu grunnþátta lesskilningsferlisins þar sem lesandinn þarf að skilja textann sem heild og tengja innihald hans við fyrri þekkingu, viðhorf og reynslu og taka mið af ólíkum sjónarhornum. Það gerir hann meðal annars með því að samhæfa og ígrunda upplýsingar sem koma fram á mismunandi stöðum, meta trúverðugleika, draga eigin ályktanir á grunni þeirra upplýsinga, sem og fyrri þekkingar, og að nýta sér innihald texta til þess að leysa tiltekin verkefni, efla eigin þekkingu og jafnvel breyta viðhorfum sínum (Freyja Birgisdóttir, 2016; Sigríður Ólafsdóttir og Baldur Sigurðsson, 2019).*